

## КАРТА № 16 – МАТЕРИАЛ

1 'boća {(boć)-a < (bok)-j-a, от итал. bocca}	147 wú:sta	271 <sup>u</sup> usta (губы)	433–450 rot
2 'ústa	147a 'zu:bi	272 <sup>u</sup> usta	451 'pysok
3 'usta	148 ú:sta	273 <sup>u</sup> usta	452–470 rot
4 ú:st	148a ū:sta	274–276 usta	471 'pəsook
5 'u:stə	149 'lɑmpə {(lamp)-e, от ср.-в.-нем. vamp}	277 varg'i	472 'pysok, rot
6 'usta	150 zù:ba (pl t) {zɔb-a}	278 gymba	473 'pysok
7 wústa	151 gř:lo {gř-dl-o}	279 gəmba	474–488 rot
8 ústa	152 ú:sta	280 gymba, usta (r)	489 'pysok
9 ú:sta, vú:sta	153 'zo:ɥbi	281 <sup>u</sup> usta	490 rot, 'pusok (r)
10 'u:ste	154 huba	282 <sup>u</sup> usta	491–496 rot
11 'vú:sta [ve'li:ke]	155 u:sta	283 usta, <sup>+</sup> gəmba	497 'pəsook
12 'u:jsta, 'uəjsta	156 usta	284 <sup>u</sup> usta	498 rot, 'pysok
13 'vusta	157 us'ta	285–286 usta	499 'pysok
14 uí:sta	168–169 'usta	287 gəmba	500 rot, 'pysok
15 'vu:sta	171 rot	288 gamba [jak še jy to še daje do gamby]	501–503 rot
16 ú:jsta	175–177 huba, u:sta	289 gəmba	504 rot, <sup>+</sup> usta
17 'vú:sta	178 huba, hɔɥba	290 usta	505 rot
18 'vo:uste	179 huba, u:sta, dřška (peior)	291 <sup>+</sup> gymba, usta	506 rot, 'pysok
19 'ouste	180–181 huba, u:sta	292 <sup>+</sup> gymba, <sup>o</sup> usta	507–523 rot
20 'vusta	182 huba	293–294 <sup>u</sup> usta	524 'pysok, rot (r)
21 'vú:stɑ (r), 'čobe	183 huba, dřška (peior)	295 <sup>u</sup> usta, <sup>o</sup> varg'i	525–537 rot
22 ù:sta	184 huba	296 usta, gamba	538–539
23	185 huba, pusa	297 <sup>u</sup> usta	540–543 rot
24 'u:sta	186–187 huba	298 usta	544
25 ū:sta	188 huba, u:sta	299 gamba	545–549 rot
26 'vu:sta	189 huba	300 usta	550
27 zuò:bi	190 huba, pusa	301 <sup>u</sup> usta, [a dovni to geba; uotfuš gebe to če nakorm'e]	551–552 rot
28 zù:bi, 'usta (лит)	191 hoba	302 <sup>+</sup> varg'i, <sup>o</sup> usta	553 'rot'ik (dem) {гът-ик-ъ}
29 zù:bi	192 huba, pusa	303 geba, <sup>o</sup> usta [vzól v gebe, do geby]	554–557 rot
30 zū:bi	193 hoba	304 usta	558
31	194 hoba	305 <sup>u</sup> usta	560 rot
32 'zɔ:bi	195 huba	306 usta	562–566 rot
33 ú:sta	196 hoba	307 usta, gamba	567 rot
34	197 huba, pysk	308 gymba	568–593 rot
35 zù:bi	198 hoba	309 gymba [daj m'i Jašu gomby, bo m'e bolom zomby, po tvoji gombuši zagojić še muši], <sup>o</sup> usta	596–598 rot
36 ú:sta	199 huba	310 gymba	600 rot
37 us'ta	200 huba, dřščka, paščeka (peior)	311 gaba	601
38–39 ú:sta	201–205 huba	312 gamba	602 rot, 'гыло {ry-dl-o}
40–41 ū:sta	206 huba, paščeka	313 gəba, <sup>u</sup> usta (r)	603–610 rot
42–43 jū:sta	207 gymba	314 varg'i [to co nazyvo še usta, to f tfažy]	611 rot
44 jū:sta	208 huba	315 usta (r), varg'i	612–629 rot
44a ù:st <sup>a</sup>	209 u:sta, huba	316 gymba	630
45–49 ú:sta	210–211 huba	317 gəmba	631–648 rot
50 ú:sta, hrále {gr-al-e ?}	212 u:sta	318 gaba, <sup>o</sup> usta	651–668 rot
51 ú:sta	213–214 huba	319 usta, <sup>+</sup> gəmba	669
52 ú:stə	215–224 u:sta	320 gymba, <sup>o</sup> usta	670–671 rot
53–55 ú:sta	225 u:sta:	321 <sup>u</sup> usta, gymba	673–675 rot
56	226 usta	322 varg'i, varga (r) {vɤrg-a}, usta (r)	676
57 ú:sta	227–228 gamba	323 gamba	677–688 rot
58 –	229 gamba	324 wusta, gamba	689 rot, us'ta (r), ka'dыk
59 ú:sta, ù:sta	230 usta	325 warg'i (губы), gəmba (рот)	690 rot
60	231–232 gambi	326 gəmba, <sup>o</sup> usta (r)	691 rot, us'ta, ka'dыk (peior)
61–63 ú:sta	233 do 'rota (Gsg)	327–331 rot	692–697 rot
64–66	234 guba	332 γu'ba, 'γuba	698 us'ta, rot
67–70 ú:sta	235 mula {(mul)-a, из нем. Maul, ср.-в.-нем. mūl(e)}	333–336 rot	699–707 rot
71 u:s'ta	236 guba	337 'γuba (рот)	709 rot, us'ta
72 'u:sta	237 huba	338–343 rot	710–716 rot
73–74 'usta	238 usta	344–345 'γuba (рот)	718–720 rot
75 'u:sta	239–240 gamba	346–355 rot	722–732 rot
76–83 ú:sta	241 'gəmba	356 rot	733 –
84–87 'usta	242 'gə <sup>m</sup> ba, 'gə <sup>m</sup> ba	357–364 rot	734 rot
88 ú:sta	243 gə <sup>m</sup> ba, gomba	365–366 rot	735–737
90 usta	244–245 'gə <sup>m</sup> ba	367–379 rot	738 rot
92–97 usta	246 gamba	380 rot, 'c'apa {[c'ap]-a}	739–741
98 'usta	247 usta	381–389 rot	742–743 rot
99–101 usta	248 gəmba, usta (r)	390–391 rot	744 rot, ka'dыk (peior)
102–105 'usta	249–250 gamba, <sup>o</sup> usta	392–393 rot	745–754 rot
106 usta	251 gəmba	394 rot	755
107–108 'usta	252 usty {ust-y}	395 rot	756–765 rot
109–110 'mucka	253	396–397 rot	767
111 'ustə	254–255 gymba	398 rot	768–770 rot
112 sta, 'usta	256 gamba	399–400 rot	771
113–113a 'usta	257 usta	401–411 rot	772–807 rot
114–117 us'ta	258 gomba	412 'pysuk	808
118 'usta	259 usta, var'g'i	413 'pysok, <sup>+</sup> rot	809–810 rot
119–120 us'ta	260 <sup>u</sup> usta	414 'pysok, rot	811 rot, us'ta
121–122 'usta	261 gamba	415–418 rot	812–834 rot
123–124 us'ta	262 gəmba	419 rot, 'pysok	835
125 'usta	263 gamba	420 'pysuk, <sup>o</sup> rot	836 rot
126 'ustʌ	264 g'əmba	421 'usta, 'pysuk	837
127 'ustə	265 usta	422–428 rot	838–841 rot
128–131 us'ta	266 gamba, usta	429–430 'pysok	843–849 rot
132–133 'usta	267 usta	431 –	850 'ustʌ
134–142 us'ta	268 gamba, pysek, <sup>o</sup> usta	432 'huba	851 us'ta
143 us'ta:	269 gymba [mo v gymb'e karmelek], usta (r)		852–853 'ustʌ
144–145 us'ta	270 gymba, varg'i, usta (r)		
146 ú:ste			
146a 'čube, ū:sta, zù:bi			

**L 1384 'POT'**

слн. *usta*, х. *usta*, с. *уста*, м. *уста*, бг. *уста*, ч. *ústa*, слц. *ústa*,  
вл. *huba*, нл. *guba*, п. *usta*, бр. *pot*, ук. *pot*, р. *pot*

- //Ust-a; // > v (слн., 26, 324), > ц (п.), > j (х.), U > ø (112)
- ⊙ //ust-e; // > v (18)
- gob-a
- ▣ gob-y
- ◆ puy/k-ъ; // > ь (268, ук.)
- ▽ гь-ъ
- ▼ гь-ik-ъ
- ▣ dьršć-ьk-a
- ◆ њN-Ob-e; N > ø (21, 146a), O > u (146a)
- ⊙ vьrg-y
- ⊙ zqb-i
- ★ pa-šček-a
- ▣ (pus)-a (1)
- ◆ (muc)-ьk-a (2)
- ▲ (kaduk)-ъ (3)

**Займствования**

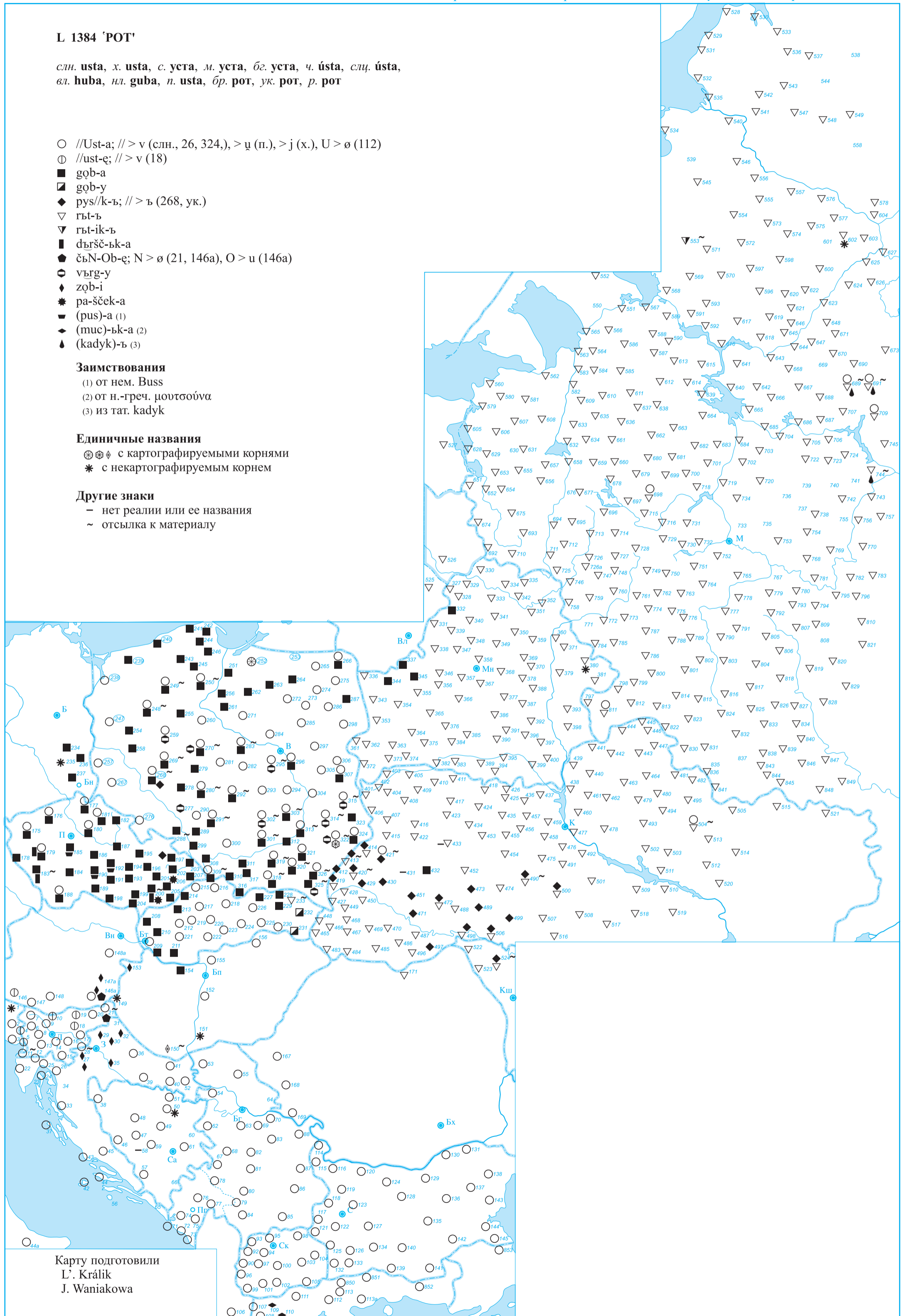
- (1) от нем. *Buss*
- (2) от н.-греч. *μουτσοῦνα*
- (3) из тат. *kadyk*

**Единичные названия**

- ⊙ с картографируемыми корнями
- ★ с некартографируемым корнем

**Другие знаки**

- нет реалии или ее названия
- ~ отсылка к материалу



Карту подготовили  
L. Králik  
J. Waniakowa